



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 7. maaliskuuta 2012 (07.03)
(OR. en)**

7352/12

**Toimielinten välinen asia:
2012/0038 (NLE)**

**EEE 12
DENLEG 24
MI 158
ENT 60**

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komissio
Päivä:	6. maaliskuuta 2012
Kom:n asiak. nro:	COM(2012) 88 final
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi ETA:n sekakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission ehdotus, joka on saapunut Euroopan unionin neuvoston pääsihteerille UWE CORSEPIUKSELLE johtaja Jordi AYET PUIGARNAU:n lähettämällä kirjeellä.

Liite: COM(2012) 88 final



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 6.3.2012
COM(2012) 88 final

2012/0038 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**ETA:n sekakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta
ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja
varmentaminen) muuttamiseen**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Jotta voidaan varmistaa sisämarkkinoiden edellyttämä oikeusvarmuus ja yhdenmukaisuus, ETA:n sekakomitean on otettava kaikki asiaankuuluva unionin lainsäädäntö osaksi ETA-sopimusta mahdollisimman pian sen antamisen jälkeen.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

ETA:n sekakomitean päätösluonnoksella (joka on ehdotetun neuvoston päätöksen liitteenä) on tarkoitus muuttaa liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) lisäämällä siihen tällä alalla annetut uudet unionin säädökset. Kyseessä ovat

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 110/2008, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, tislattujen alkoholijuomien määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta;
- (2) komission suositus 2010/133/EU, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2010, etyylikarbamaattikontaminaation ehkäisemisestä ja vähentämisestä kivellisistä hedelmistä tai niiden puristusjäännöksestä tislatuissa väkevissä alkoholijuomissa sekä etyylikarbamaattipitoisuuksien seuraamisesta tällaisissa juomissa,

jotka olisi otettava osaksi sopimusta.

Asetuksen (EY) N:o 110/2008 täytäntöönpanemiseksi ehdotetaan eräitä mukautuksia, joista voidaan mainita erityisesti seuraavat:

- (a) Asetuksen säännöksillä ei rajoiteta EFTA-valtioiden oikeutta syrjimättömällä tavalla kieltää asettamasta kansallisille markkinoilleen suoraan nautintatarkoitukseen suunnattuja tislattuja alkoholijuomia, joiden alkoholipitoisuus ylittää 60 prosenttia. Tästä mukautuksesta säädettiin jo asetuksen (ETY) N:o 1576/89 osalta, ja sen tarkoituksena on vähentää ongelmia, joita alkoholin kulutus saattaa aiheuttaa ETA- ja EFTA-valtioissa.
- (b) ETA- ja EFTA-valtioita kehoitetaan 25 artiklan mukaisesti lähettämään edustajat tislattujen alkoholijuomien komitean kokouksiin, joissa käsitellään kyseisessä sopimuksessa tarkoitetuissa säädöksissä säänneltyjä asioita. EFTA-valtioiden edustajat osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta.
- (c) Sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevaa 4d) kohtaa ei sovelleta asetuksen III lukuun. Näin ollen komissio suorittaa maantieteellisen merkinnän hakemista ja rekisteröimistä koskevat menettelyt myös ETA- ja EFTA-valtioista tulevien hakemusten osalta.
- (d) Liitteeseen III tehdään joitakin lisäyksiä, jotta viittauksia Islantia ja Norjaa koskeviin maantieteellisiin merkintöihin voidaan jatkaa.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan mukaan neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta unionin puolesta vahvistettavan kannan tällaisiin päätöksiin.

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvostolle vahvistettavaksi unionin kantana. Komissio toivoo voivansa esittää sen ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan ja 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', liitteeseen II sisältyy erityisiä teknisiä määräyksiä, standardeja, testausta ja varmentamista koskevia määräyksiä ja järjestelyjä.
- (2) Tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta 15 päivänä tammikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 110/2008¹ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Etyylikarbamaattikontaminaation ehkäisemisestä ja vähentämisestä kivellisistä hedelmistä tai niiden puristusjäännöksestä tislatuissa väkevissä alkoholijuomissa sekä etyylikarbamaattipitoisuuksien seuraamisesta tällaisissa juomissa 2 päivänä maaliskuuta 2010 annettu komission suositus 2010/133/EU² olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Asetuksella (EY) N:o 110/2008 kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 1576/89³, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (5) Komission asetus (ETY) N:o 1014/90⁴, joka on otettu osaksi sopimusta, on vanhentunut⁵, ja se olisi näin ollen poistettava sopimuksesta.
- (6) Alkoholinkäytöstä mahdollisesti aiheutuvien ongelmien vähentämiseksi EFTA-valtioilla on oikeus syrjimättömällä tavalla kieltää asettamasta kansallisille

¹ EUVL L 39, 13.2.2008, s. 16.

² EUVL L 52, 3.3.2010, s. 53.

³ EYVL L 160, 12.6.1989, s. 1.

⁴ EYVL L 105, 25.4.1990, s. 9.

⁵

markkinoilleen suoraan nautintatarkoitukseen suunnattuja tislattuja alkoholijuomia, joiden alkoholipitoisuus ylittää 60 prosenttia.

- (7) Tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen järjestelmän erityispiirteiden takia sekä siksi, että EFTA-valtioista on odotettavissa hyvin vähän rekisteröintejä, pöytäkirjassa 1 olevaa 4d) kohtaa ei sovelleta näihin tapauksiin. Näin ollen komissio suorittaa maantieteellisen merkinnän hakemista ja rekisteröimistä koskevat menettelyt myös ETA- ja EFTA-valtioista tulevien hakemusten osalta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa esitettävä unionin kanta ETA-sopimuksen liitteen II ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn luonnokseen ETA:n sekakomitean päätökseksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o [...],

annettu [...],

ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin [...] päivänä [...]kuuta [...] annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o ...⁶.
- (2) Tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta 15 päivänä tammikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 110/2008⁷ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Etyylikarbamaattikontaminaation ehkäisemisestä ja vähentämisestä kivellisistä hedelmistä tai niiden puristusjäännöksestä tislatuissa väkevissä alkoholijuomissa sekä etyylikarbamaattipitoisuuksien seuraamisesta tällaisissa juomissa 2 päivänä maaliskuuta 2010 annettu komission suositusta 2010/133/EU⁸ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Asetuksella (EY) N:o 110/2008 kumotaan neuvoston asetusta (ETY) N:o 1576/89⁹, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (5) Komission asetusta (ETY) N:o 1014/90¹⁰, joka on otettu osaksi sopimusta, on vanhentunut¹¹, ja se olisi näin ollen poistettava sopimuksesta.
- (6) Tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen järjestelmän erityispiirteiden takia sekä siksi, että EFTA-valtioista on odotettavissa hyvin vähän rekisteröintejä, vaikuttaa kohtuulliselta, että pöytäkirjassa 1 olevaa 4d) kohtaa ei sovelleta näihin tapauksiin. Tämä ei vaikuta muihin sekakomitean päätöksiin.
- (7) Tämä päätös koskee tislattuihin alkoholijuomiin liittyvää lainsäädäntöä. Tislattuihin alkoholijuomiin liittyvää lainsäädäntöä ei sovelleta Liechtensteiniin niin kauan kuin

⁶ EUVL L ...

⁷ EUVL L 39, 13.2.2008, s. 16.

⁸ EUVL L 52, 3.3.2010, s. 53.

⁹ EYVL L 160, 12.6.1989, s. 1.

¹⁰ EYVL L 105, 25.4.1990, s. 9.

¹¹ EUVL C 30, 6.2.2009, s. 18.

Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kauppaa koskevan sopimuksen soveltaminen on laajennettu koskemaan Liechtensteinia, kuten sopimuksen liitteessä II olevan XXVII luvun johdannossa todetaan. Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

I artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XXVII luku seuraavasti:

1. Poistetaan 1 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1576/89) ja 2 kohdan (komission asetus (ETY) N:o 1014/90) teksti.
2. Lisätään 8 kohdan jälkeen (komission asetus (EY) N:o 2870/2000) seuraava:

”9. **32008 R 0110:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 110/2008, annettu 15 päivänä tammikuuta 2008, tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta (EUVL L 39, 13.2.2008, s. 16), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- **32008 R 1334:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008 (EUVL L 354, 31.12.2008, s. 34).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- (a) Asetuksen säännöksillä ei rajoiteta EFTA-valtioiden oikeutta syrjimättömällä tavalla kieltää asettamasta kansallisille markkinoilleen suoraan nautintatarkoitukseen suunnattuja tislattuja alkoholijuomia, joiden alkoholipitoisuus ylittää 60 prosenttia.
- (b) ETA- ja EFTA-valtioita kehoitetaan 25 artiklan mukaisesti lähettämään tarkkailijat tislattujen alkoholijuomien komitean kokouksiin, joissa käsitellään tässä sopimuksessa tarkoitetuissa säädöksissä säänneltyjä asioita. EFTA-valtioiden edustajat osallistuvat komitean työskentelyyn täysimääräisesti mutta ilman äänioikeutta.
- (c) Sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevaa 4d) kohtaa ei sovelleta asetuksen III lukuun.
- (d) Lisätään liitteeseen III seuraava teksti:

Tuoteluokka	Maantieteellinen merkintä	Alkuperämaa
15. Votka	<i>Íslenskt Vodka/Icelandic Vodka</i>	Islanti
	<i>Norsk Vodka/Norwegian Vodka</i>	Norja

24. Akvavit / aquavit	<i>Íslenskt Brennivín/Icelandic Aquavit</i> <i>Norsk akevitt/Norsk Aquavit/Norsk Akvavit/Norwegian Aquavit</i>	Islanti Norja
Muut väkevät alkoholijuomat	Tässä kohdassa mainitut maantieteelliset merkinnät koskevat tuotteita, joita ei määritellä asetuksessa. Näin ollen ne on täydennettävä myyntinimikkeellä ”tislattu alkoholijuoma”. Näitä tislattuja alkoholijuomia valmistavien EFTA-valtioiden on ilmoitettava sopimuspuolille näiden tuotteiden kansallisista määritelmistä.	

10. **32010 H 0133**: Komission suositus 2010/133/EU, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2010, etyylikarbamaattikontaminaation ehkäisemisestä ja vähentämisestä kivellisistä hedelmistä tai niiden puristusjäännöksestä tislatuissa väkevissä alkoholijuomissa sekä etyylikarbamaattipitoisuuksien seuraamisesta tällaisissa juomissa (EUVL L 52, 3.3.2010, s. 53).”

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 110/2008 ja suosituksen 2010/133/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan [...] päivänä [...]kuuta [...], jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle*.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

ETA:n sekakomitean puolesta
Puheenjohtaja
[...]

ETA:n sekakomitean
sihteerit
[...]

*

[Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.]

